

marktl aktuell

Das Magazin für interessierte Bürger!

Ausgabe Oktober 2016

Kostenlos



Markt
Markt!

Wadowice
Polen

Sotto il Monte
Italien

Friedenstaube unter den Partnerschafts-Eichen

Im Beisein vieler Gäste wurde vor kurzem eine symbolische Friedenstaube unter den Eichen am Platz der Städtepartnerschaften gesegnet.

S. 12

Herbstträtsel



Gewinnen Sie Reisegutscheine

3x 50,- Euro

vom Reisebüro „Mein Reise-Designer“!



S. 11

Ausbildungsbeginn bei Edeka

PR-info

Für 12 Azubis leitet der 1. September 2016 einen neuen Lebensabschnitt ein.

Sie starten Ihr Berufsleben mit einer Ausbildung bei der Lechertshuber & Wimmer GmbH.

Dem Leitgedanken folgend, „Führungskräfte aus den eigenen Reihen“ zu fördern, bietet das Unternehmen verschiedene Ausbildungsberufe in unterschiedlichen Fachrichtungen an. In zwei oder drei Jahren erarbeiten sich die heutigen Auszubildenden (m/w) mit einem Abschluss als Verkäufer/in, Einzelhandelskauffrau/mann, Frischespezialisten, Verkaufsmetzger beste Chancen auf eine attraktive Anstellung bei Lechertshuber & Wimmer GmbH. Heuer wird das erste Mal eine Kauffrau für Büromanagement im Verwaltungsgebäude ausgebildet. An Ihrem ersten Tag wurden die Azubis von Hr. Wimmer und unserer Ausbil-

dungsbeauftragten Frau Obermeier persönlich begrüßt. Mit auf dem Weg wurde Ihnen von den beiden

folgendes gegeben: „Arbeit soll Spaß machen und keine Pflicht oder gar Belastung sein.“



LOTTO Bayern
Mo - Fr
7.30 - 20.00 Uhr
Sa 7.00 - 20.00 Uhr

W
Mo - Fr
7.30 - 18.00 Uhr
Sa 7.00 - 16.00 Uhr

BACKSTUBE
Wünsche
... da schmeckt der Tag!
Jeden Sonntag
von 8 - 11 Uhr geöffnet

E EDEKA
LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH

*frisch, freundlich...
gerne für Sie da!*

**Familie Lechertshuber
& Wimmer mit Team**

Simbacher Straße 8b · 84533 Markt
Telefon 0 86 78 / 74 82 68

Internetadresse: www.lebensmittelprofis.eu

Backstube Wünsche · Tel. 0 86 78 / 74 79 67

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 7.30 - 20.00 Uhr

Sa. 7.00 - 20.00 Uhr



LECHERTSHUBER & WIMMER GmbH

Aus der Gemeinde Markt

Ein Polizist aus Leidenschaft

Vor kurzem hat Walter Schneidermeier seinen 60. Geburtstag gefeiert und ist gleichzeitig in den wohlverdienten Ruhestand gegangen.

Der gebürtige Marktler war 44 Jahre lang engagierter Polizeibeamter.

1972 begann er ein Praktikum in der Landpolizeiinspektion Altötting, anschließend war er bei der Bereitschaftspolizei in München und Dachau. 1976 kam er zum Streifendienst nach Freilassing bis er 1981 sein Studium an der

Beamten-Fachhochschule Fachbereich Polizei begann und später erfolgreich abschloß. Ab 1984 arbeitete Walter Schneidermeier in Laufen bis er 1990 bei der PI Altötting begann und 2004 nach Burghausen kam. 2012 ging der Erste Polizeihauptkommissar als Dienststellenleiter nach Laufen zurück und blieb bis zur Pensionierung. Der schönste und interessanteste Einsatz in sei-

nem „Polizeileben“ war vor 10 Jahren der Besuch von Papst Benedikt XVI in Markt, den er damals dienstlich aktiv mitbetreut hat.

Neben Familie und Hobbys ist er als langjähriger Gemeinderat und Tourismusreferent im Ruhestand noch gut beschäftigt.

K.S.

Ehepaar Schneidermeier und
Polizeipräsident Robert Kopp



Frisch gestrichen !

Vor kurzem wurde das komplette Gebäude der Gemeindeverwaltung Markt renoviert.

Die Aussenfassade war optisch in die Jahre gekommen. Das denkmalgeschützte Haus wurde ausgebessert und neu gestrichen.

Für die kompletten Fassaden des 1955 gekauften Anwesens wurden 45.000 EUR aufgewendet. Jetzt ist das Rathaus zusammen mit dem Heimatmuseum wieder ein Schmuckstück am Marktler Marktplatz.



Neues Gesicht in der Praxis für Ergotherapie Berger!

PR-info

Seit Juli 2016 unterstützt Frau Sonja Harlander als Ergotherapeutin den Dipl.-Ergotherapeuten (FH) Markus Berger in seiner Praxis für Ergotherapie in Markt. Frau Harlander blickt bereits auf beachtliche Berufserfahrung in unterschiedlichen Einrichtungen zurück. Seit Ihrem Staatsexamen zur Ergotherapeutin im Jahre 2010 hat sie des Weiteren die Zusatzausbildung zur „Manualtherapeutin obere Extremität“ erfolgreich durchlaufen. Wir sind sehr erfreut,

Frau Harlander als Mitarbeiterin für unsere Praxis gewonnen zu haben, so der Praxisinhaber Markus Berger. Die Praxis ist telefonisch unter 08678 - 208 29 40 erreichbar. Weitere Informationen zur Praxis erhalten sie auch unter www.berger-ergotherapie.de



Pfarrei Markt hat einen neuen Kirchenpfleger

Nach dem Franz Jodlbauer als Kirchenpfleger aus gesundheitlichen Gründen zurück getreten ist, hat die Pfarrei St. Oswald mit Günther Kronwitter aus Schützing einen passenden Nachfolger für dieses Amt gefunden. Der 43-jährige Fachkrankenpfleger wurde von der Kirchenverwaltung einstimmig gewählt. Neben seinen Hobbys BRK und Förderverein der Grundschule ist Herr Kronwitter auch als Organisator der Kinderfachszüge bekannt.



Praxis für Ergotherapie

Markus Berger
Dipl.-Ergotherapeut (FH)

Praxis für Ergotherapie Mühldorf
Innere Neumarkter Straße 2a
D-84453 Mühldorf am Inn
Tel.: +49 (0)8631 / 3 54 99 93

Praxis für Ergotherapie Markt
Poststraße 4
D-84533 Markt am Inn
Tel.: +49 (0)8678 / 2 08 29 40

www.berger-ergotherapie.de

Marktler Einser-Absolventen geehrt

Tolle Abschlussprüfungen

Im August ehrte Bürgermeister Hubert Gschwendtner fünf junge Schüler und Auszubildende.

Alle fünf haben bei Ihrer Abschlussprüfung eine 1 vor dem Komma. Insgesamt gab es elf Einserschüler, die aber teilweise verhindert waren und deshalb zu einem späteren Zeitpunkt geehrt werden. Der Bürgermeister lobte in seiner Dankesrede den Ehrgeiz, Fleiß und Disziplin um derartige herausragende Leistungen erbringen zu können. In Anerkennung solcher Ergebnisse überreichte er im Namen der Gemeinde Geldpräsente.

K.S.

Elisabeth Hauser,
Ausbildung zur Staatl. Gepr.
Erzieherin, Note 1,0

Michael Hinteracher,
Fachhochschulreife BOS, Note 1,5

Anna Joachimbauer,
Qualif. Mittelschulabschluß, Note 1,55



v.l.n.r.: Michael Hinteracher, Veronika Koller, Elisabeth Hauser, Hubert Gschwendtner, Sophia Neumayr, Anna Joachimbauer

Veronika Koller,
Fachhochschulreife FOS, Note 1,3

Sophia Neumayr,
Mittlere Reife, Note 1,92

Urlaub mit dem Hund-ideal im Bayr. Wald in der Sportalm

PR-Info

In der familiengeführten Sportalm in Mitterfirmiansreut, sind Hunde herzlich willkommen. Mitgebrachtes Futter (z.B. zum Barfen) kann im Tiefkühler oder im Kühlschrank frisch gehalten werden. Es gibt kleine Futterecken und eine Hundeecke, in der es flauschige Handtücher zum Abtrocknen gibt und Gassi-Tüten sind auch vorrätig. Für die vierbeinigen Fellnasen stellt das Hotel Hundebetten im Zimmer zur Verfügung. Es gibt rund ums Hotel tolle Gassi-Wege und auch Wandertipps mit Hund finden Sie in allen Schwierigkeitsgraden in der schönen Gegend im Bayr. Wald. Eine Tierheilpraktikerin ist im Haus und wer Hundetraining will, auch dies kann ermöglicht werden.

Aber nicht nur der Hund soll sich wohlfühlen, sondern auch Herrchen und Frauen können im Wellnessbereich gut entspannen und sich morgens und abends von der guten Küche verwöhnen lassen. Schauen Sie vorbei in der Sportalm - den ersten Eindruck dazu finden Sie auf der Internetseite www.hotel-sportalm.de

E.D.

Landhotel
SPORTALM
Restaurant
zur alten Schule

Jhr Spezialist
für Urlaub
mit Hund!

www.hotel-sportalm.de • Tel. 49/8557/200

SANA BAU GmbH
www.sana-bau-gmbh.de

**Neubau – Umbau
Sanierung**

Alle Leistungen aus einer Hand!

**Maurerarbeiten
Trockenbauarbeiten
Fliesenarbeiten
Pflasterarbeiten
Badsanierung
Treppenschalen
Abbrucharbeiten
u.v.m.**

Sana Bau GmbH
Innhornweg 26 · 84533 Markt
Tel. 08678-749 31 80
Fax 08678-749 31 90
Mobil 0170-101 11 01
info@sana-bau-gmbh.de

Marktler Ferienprogramm - ein voller Erfolg



Das 29. Marktler Ferienprogramm, mit 27 Angeboten, in denen insgesamt 500 Kinder und Jugendliche teilnahmen, war wieder einer voller Erfolg. Dank der großartigen Unterstützung von Vereinen und engagierten Einzelpersonen ist es uns abermals gelungen, diese abwechslungsreichen und spannenden Angebote, reibungslos über die Bühne zu bringen.

Ich freue mich schon darauf, wenn wir im nächsten Jahr gemeinsam das 30. Marktler Ferienprogramm organisieren und durchführen dürfen.

Am Freitag, den 7.10.2016 um 19.30 Uhr, darf ich alle beteiligten Helfer, auch im Namen der Gemeinde, zu einer **Dankesfeier** ins Gasthaus Oberbräu einladen. Da die ehrenamtliche Betreuung anderer Kinder nicht selbstverständlich ist, ist es mir ein Anliegen, Danke zu sagen. An diesem Abend sind Essen und Getränke frei. Außerdem wird es eine Bilderschau geben, in der Fotos von allen Veranstaltungen gezeigt werden.

Es würde mich sehr freuen, wenn Sie zahlreich zur Dankesfeier kommen würden!

Mit freundlichen Grüßen
Maximilian Gschwendtner,
Referent für Jugend und Sport



Taxi Heim
immer für Sie unterwegs

NEU: Ab sofort auch Gruppenfahrten möglich!
Bis zu 7 Fahrgäste können im Mercedes Vito transportiert werden.
Patientenfahrten - Verrechnung mit allen Kassen
Flughafentransfer - Besorgungsfahrten

Stammhamer Str. 24 - 84533 Markt - Tel. 08678/7183 - Handy 0171/1443280

Schick

Hausmeisterservice

- Hausmeisterdienste
- Haushaltsnahe Dienstleistungen für Jung und Alt
- Gartenpflege
- Winterdienst

Elvira Schick
Burghauser Str. 13 · 84533 Markt
Tel. 08678/2679964 · Fax 08678/2084100
Mobil 0151/61624480 · stelze66@yahoo.de

Kleinanzeigen

Zu verkaufen

Brennholz
0 86 78/74 81 45

Nokian Winter-Reifen auf Alufelgen
5-Loch, 205/55P16, z.B. f. 1er BMW VB 270,-€
0 86 79/51 06



Winterreifen auf Stahlfeldern
175/65R14 für 50 € abzugeben.
Tel. 0 86 78/85 27

Zu verschenken

Junge Maine-Coon Baby-Mischlings-Kätzchen
Tel. 0 86 78/71 51

Gesucht

Lust auf einen Nebenjob?
Suche Bedienung an Wochenenden od. an Feiertagen.
Falkenhof Stüberl Markt
Tel. 0 86 78/98 69 00

Die Pfarrei Stammham sucht einen **Christbaum** für die Kirche.
Rückmeldung bitte unter
Tel. 0 86 78/14 98



Wenn Sie eine Wohnung suchen oder etwas vermieten wollen, dann helfen wir Ihnen gerne mit einer **kostenlosen Kleinanzeige**. Tel. 08679/5106, Fax 5682, info@schwarzfischer-druck.de

Deutsche Alzheimer Gesellschaft

Landkreis Altötting e.V. Selbsthilfe Demenz

Über 1,5 Millionen Menschen leiden in Deutschland an einer Demenz. Die Alzheimer-Krankheit ist dafür die häufigste Ursache. Die Deutsche Alzheimer Gesellschaft LK Altötting hat es sich zur Aufgabe gemacht, diese Menschen nicht allein zu lassen. Die Selbsthilfegruppe bietet den Angehörigen die Möglichkeit, mit anderen Menschen die sich in einer ähnlichen Pflegesituation befinden, ins Gespräch zu kommen. Dazu gibt es **monatliche Angehörigentreffen**: Jeden 3. Dienstag im Monat, von 14 -16 Uhr in, St. Klara Heim in Altötting, Herzog-Arnulf-Str. 10 oder telefonischer Kontakt (Anrufbeantworter) jeden Dienstag von 10 -12 Uhr unter 08671-9849410.
Termine 2016: 15. 9. / 20. 10. / 17. 11. / 15. 12.
Auch im Internet können Sie sich informieren: www.alzheimer-altoetting.de.



Neues, originelles Geschäft in Markt eröffnet

PR-info

Der Stöckl Franz, ein echter „Marktler“ hat am 9. Juli 2016 den Jagd-Platz in der Pfarrstr. 9 eröffnet. Unter „Jagd-Platz“ kann man vieles verstehen und so ist auch sein Sortiment im Laden sehr vielseitig und originell. Für den Hundesport gibt es beim Franz Profileinen, Hundegeschirre und unter anderem Artikel für den Hundesport Agility. Man muss kein Jäger sein um die tolle Outdoor-Kleidung zu tragen, die er in seinem Geschäft anbietet. Über 10 verschiedene Marken, wie z.B. Pinewood, Beretta oder Ridgeline sind im Sortiment erhältlich. Jacken, Hosen, Blusen, Hemden und auch Socken, sowie Wander- und Bergschuhe in großer Auswahl hat er auf Lager. Dass er Jagdzubehör führt versteht sich für den leidenschaftlichen Jäger von selbst. Ganz neu im Sortiment hat er auch Wildspezialitäten aufgenommen. Von der Firma Gourmet WildManufaktur

GmbH Brember sind verschiedene Wildspezialitäten im Angebot, wie zum Beispiel Wildmettwurst, Hirschgulasch, Wildjagdwurst etc. Auf seiner Homepage unter www.jagd-platz.de gibt es das ganze Sortiment zum Nachlesen.

Wer nun neugierig geworden ist, kann den Franz Stöckl an den Öffnungszeiten besuchen:

Mi 10 - 18 Uhr
Do 10 - 19 Uhr
Fr 10 - 18 Uhr
Sa 10 - 14 Uhr.

Telefonisch erreichbar ist der Franz unter 0 176 30 35 44 82

Ich finde jedenfalls der Jagd-Platz ist einen Besuch wert.

E.D.



NEU IN MARKT

JAGD-PLATZ
BY FRANZ STÖCKL

Hundesport · Outdoor · Jagd

Wir führen folgende Marken:
Beretta · Ridgeline · Avignon · Pinewood · Brusletto
Niggeloh · Meopta · Savotta · Spazierfreud

Pfarrstr. 9 - 84533 Markt | www.jagd-platz.de | +49 (0) 176 / 30 35 44 82 | stoekli@jagd-platz.de

Metzgerei Alber

Interview mit Renate Alber

Elvira Dittler hat die Metzgerei Alber in Markt besucht und mit Renate Alber ein Interview geführt.

Markt aktuell: Ihr habt vor einiger Zeit Eure Küche modernisiert, was war der Grund?

Renate Alber: Die gestiegenen Anforderungen in Sachen Hygiene sowie Kapazitätsprobleme. Wir konnten durch den Umbau die Arbeitsabläufe optimieren um noch schneller und frischer in den Stoßzeiten produzieren zu können. Außerdem wollen wir künftig noch mehr Konserven mit Fertiggerichten anbieten, da ist es einfach nötig mal in die Zukunft zu investieren.

Markt aktuell: Wie viele Essen verlassen an einem normalen Tag diese Küche und an wen liefert Ihr hauptsächlich?

Renate Alber: Ca. 150 Essen verlassen unsere Küche täglich für's Mittagsabo in der Metzgerei und für die Kindergärten, die wir beliefern. Wenn noch Bestellungen für Firmen oder private

Feste hinzu kommen, können es auch mal 300 bis 400 werden.

Markt aktuell: Ihr habt ja mehrere Filialen, wo findet man euch nun überall?

Renate Alber: In Markt ist der Hauptsitz und in Burghausen, Burgkirchen und in Kirchanschöring haben wir eine Filiale.

Markt aktuell: Der Partyservice, den Ihr nun schon über 20 Jahre betreibt ist weit über die Landkreisgrenze bekannt. Wie hat sich das gewandelt, von früher zu heute?

Renate Alber: Früher bestellten die Kunden bei unserem Partyservice einen gebackenen Leberkäse und Kartoffelsalat. Jetzt ist das Angebot riesig und reicht von verschiedenen Braten, Salaten, Beilagen, Spanferkel bis hin zum Geschirrverleih.

Markt aktuell: Woher bezieht Ihr Euer Fleisch und wo schlachtet Ihr?

Renate Alber: Schweinefleisch liefert uns der Schweinezüchter Göttl aus

Reut und der Peter Schmalholz aus Viehhausen. Das Rind beziehen wir vom Danninger aus Vogled.

Geschlachtet wird beim Gassner in Niedergottsau, die Zerlegung und Produktion befindet sich aber in Markt in unseren eigenen Räumen hinter der Metzgerei.

Markt aktuell: Ihr bildet regelmäßig Lehrlinge aus. Wie viele haben am 1. September 2016 bei Euch angefangen?

Renate Alber: Heuer haben wir eine Auszubildende im Verkauf für Burghausen eingestellt und einen Auszubildenden für die Produktion in Markt. Interessierte für den Ausbildungsbeginn 2017 können sich gerne schon jetzt um einen Praktikums- bzw. Ausbildungsplatz bewerben.

Markt aktuell sagt vielen Dank, dass Ihr unsere Fragen beantwortet habt und wir wünschen Euch für die weiteren Jahre gute Geschäfte. E.D.

ALBER
Der Metzger

Weils von daheim am besten schmeckt.

Unser SERVICE für Sie

- ✓ Eigene Herstellung und Schlachtung
- ✓ Fleisch von heimischen Landwirten
- ✓ Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
- ✓ Täglich frischer warmer Leberkäse und leckere Brotzeiten
- ✓ Leckere Wurst- und Käseplatten

Markt am Inn
Pfarrstraße 2, 84533 Markt am Inn
Tel. 08678 236

Burghausen (im Hotel Gäckhofen)
Am Ludwigsberg 4, 84489 Burghausen
Tel. 08677 87 56 74

Burgkirchen
Kanalstr. 4, 84508 Burgkirchen
Tel. 08679 916 0049

Kirchanschöring
Kichplatz 5, 83417 Kirchanschöring
Tel. 08685 337 9035

www.metzgerei-alber.de
Besuchen Sie uns im Internet

www.alber-der-metzger.de
Bequem über unseren Onlineshop

/ AlberDerMetzger
Folgen Sie uns auf Facebook

TSV Markt

Meisterschaft der U11 / E - Jugend der „TEAM SG TSV Markt / TSVStammham“

In der Gruppe RR Inn 02 wurde die Mannschaft am letzten Spieltag Meister. (Herzschlagfinale)



Vorne von Links: Schustereder Jakob, Franke Tim, Reiß Julian, Helmig Noah, Höfer Marcel. Hinten von Links: Trainer Höfer Thomas, Busch Christoph, Trainer Franke Jürgen, Schreder Sam, Malcoc Imran, Unterhitzenberger Valentin, Auberger Jakob; Trainer Auberger Stefan

Sammlung bei Heimspiel für Flutopfer am Türkenbach

Beim letzten Heimspiel der Saison 15/16 am 5.6.16 gegen den SV Haiming sammelte der 2. Abteilungsleiter und JL Hermann Edhofer der Abteilung Fußball TSV Markt für Flutopfer am Türkenbach.

Die Fußballfreunde der Vereine Markt und Haiming gaben großzügig und die Vorstandschaft vom TSV Markt rundete die Summe auf 500 €.

Der 2. AL Edhofer überreichte der Familie Bernhard Holesch bei einem Besuch vor Ort die Spende. Holesch war sehr angetan, dass aus dem Sportbereich mehrere Spenden ankamen.

TSV Markt erhält 2500 Euro von der Sparda-Bank

Markt. Als verlässlicher Sponsor erwies sich einmal mehr die Burghäuser Filiale der Sparda-Bank München, die dem TSV Markt mit einer Spende von 2500 Euro unter die Arme gegriffen hat. Der Sportverein verwendet das Geld für die dringend notwendige Aufsanftung des Hauptplatzes. Ein humusreicher Boden freut zwar jeden Garten- und Landbesitzer, ist aber bei einem Sportplatz ungeeignet, weil das Wasser nicht gut abläuft.



TSV-Vorstand Roland Stadler (rechts), Kassier Peter Preißler (links), Platzwart Gerhard Budesheim (2. v. re.) und der ehemalige Fußball-Abteilungsleiter Werner Auberger (3.v.re), der sich um die Spende bemüht hatte, dankten bei der Übergabe Geschäftsstellenleiter Johann Sonderhauser (2. v. li.) für die Zuwendung, die allen Sportlern zugute komme. Laut Sonderhauser unterstützt die Sparda-Bank mit Mitteln aus dem Gewinnsparen regelmäßig Vereine in der Region, besonders jene mit erfolgreicher Jugendarbeit wie der TSV Markt. W.A.

TSV-Sportheim wird in Eigenregie bewirtschaftet

Die Sportgaststätte des TSV Markt wird bereits seit einigen Monaten erfolgreich von einem Team der Vorstandschaft betrieben. Das gastronomische Angebot hat dementsprechend keine täglichen Öffnungszeiten wie ein normales Restaurant. Bewirtschaftet wird anlassbezogen. Das heißt: Bei Heimspielen, nach dem Training der Seniorenteams, jeden Mittwoch nach dem AH-Training, bei Fernsehübertragungen auf Sky und bei Veranstaltungen des Vereins kann man im Sportheim essen und trinken. Ein Team der Vorstandschaft kümmert sich dann um das leibliche Wohlbefinden der Gäste. Zur Kernmannschaft gehören 1. Vorstand Roland Stadler,

Kassier Peter Preißler, Jugendleiter Max Gschwendtner, Jugendleiterin Julia Rose, Schriftführerin Kathi Gschwendtner und 2. Vorsitzende Rose Angela. Die beiden letztgenannten Damen sind die Leiterinnen. Bei größeren Veranstaltungen stoßen weitere Hilfskräfte dazu. So wird zum Beispiel am **21.10.16 ein Jahresessen für alle Vereinsmitglieder** stattfinden und am **05.11.16 ein Musikabend für die gesamte Bevölkerung mit der Band „Kellerkinder“**.



R.S. Sportheim-Team. Leider nicht auf dem Bild: Peter Preißler



Trendsport INDOORCYCLING nun auch im Inntal

Neues Angebot durch Kooperation Marktler Vereine

War das Inntal um Markt bisher noch ein weißer Fleck auf der Landkarte des Trendsports INDOORCYCLING, so kann diese Lücke ab November 2016 geschlossen werden. Der TSV Markt und der RADCLUB RITZLFUCHSER Simbach-Markt bieten ab Herbst 2016 INDOORCYCLING mit einer erfahrenen Instructorin auf hochwertigen INDOOR-BIKES an.

INDOORCYCLING ist eine gesundheitsorientierte Ausdauersportart in der Gruppe. Der Instructor gibt mittels Musik die Trittfrequenz und die

Fahrweise (Treten im Sitzen, Wiegetritt) vor. Die tatsächliche Höhe des Widerstands wählt jedoch jeder Fahrer selbst. Dadurch ist INDOOR-CYCLING für Personen mit unterschiedlichem Leistungsvermögen und auch für Anfänger geeignet.

Derzeit finden zwei Termine am Mittwochabend in der Marktler Schulturnhalle statt (17.40 - 18.40 Uhr oder 18.50 - 19.50 Uhr). Je nach Nachfrage kann dieses Angebot auch noch ausgebaut werden. Mit Kerstin Schupfner konnte eine erfahrene Instructorin gefunden werden. Derzeit gibt es zwei Beitrags-

modelle. Man kann sich einen Saisonplatz für ein Rad reservieren oder auch mit einer 10er Karte auf den Restplätzen mitsporteln.

Alle Details bzw. die Anmeldung sind auf www.ritzlfuchser.de ersichtlich. Für weitere Fragen stehen wir gerne zur Verfügung (ViSdPR):



Wolfgang Hofenauer, 1. Vorsitzender Simbach-Markt e. V. Tel. 08678 74 145, info@ritzlfuchser.de

Fitness-Angebot im Sportheim Markt

Haben Sie Verspannungen im Schulter- und Nackenbereich, Rückenschmerzen, Probleme mit dem Knie oder Achillessehne? Dann könnten die Faszien daran schuld sein. Kom-

men Sie am 29. Oktober um 9 Uhr zum Workshop „Fascial Fitness“ ins Sportheim. Hier erfahren Sie mehr über ein gezieltes Training für ein geschmeidiges und kraftvolles Bindegewebe.

Begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erwünscht – Kursgebühr 10,00 €. Kontakt: katharina-gschwendtner@gmx.de



SP Events holt David Knopfler nach Neuötting

PR-info

Gründer und ehemaliger Gitarrist der legendären Dire Straits Ende der 70er Jahre gründete David Knopfler die Dire Straits und feierte mit seinem Bruder Mark Knopfler weltweit große Erfolge. Zusammen wurden sie so zum Inbegriff für hochwertige Musik. Unmittelbar nach dem Ausstieg bei den Dire Straits startete David Knopfler eine Solokarriere und begann in regelmäßigen Abständen Alben zu veröffentlichen. David

Knopfler - The Grace Tour 2015/2016 Konzerte in 4 Ländern und ein neues Album Die ersten Konzerttermine stehen fest. Die kommende Tournee „The Grace“ wird David Knopfler in 2015 und 2016 durch vier Länder führen: Deutschland, Österreich, Schweiz und Großbritannien. Begleitet wird er von seinem musikalischen Langzeitpartner Harry Bogdanovs an der Gitarre und am Klavier. Ebenso wie David Knopfler kann auch Harry Bogdanovs auf eine bedeutende Karriere zurückblicken. Er spielte und schrieb Songs für Künstler wie John Farnham, Elton John, The Shadows und Westernha-

gen. Nach den Konzerten findet eine Autogrammstunde statt. Pünktlich zum Tourneestart wird auch David Knopflers neues Studioalbum veröffentlicht werden, das sich dem Namen der Tournee aus verschiedenen Perspektiven nähert. Knopfler sagt, dass „Grace“ (englisch für Gnade) ein wiederkehrendes Thema in einer Reihe seiner Songs ist und, dass sich das neue Album zum Teil damit beschäftigen wird. Jedoch gibt er nicht viel über seine eigene Perspektive zu diesem Thema preis: „Es ist Kunst. Es muss nicht explizit sein. Jeder soll und wird seine eigene Bedeutung darin finden.“

| | |
|--|--|
| | Simon Pearce „Allein unter Schwarzen“ Freitag, 30.09.16 20 Uhr Stadtsaal Neuötting |
| | David Knopfler & Harry Bogdanovs The Grace Tour 2015/2016 Mittwoch, 26.10.16 20 Uhr Stadtsaal Neuötting |
| | Harry G #HarrydieEhre Donnerstag, 12.01.17 20 Uhr Bürgerz. Burgkirchen |

Tickets erhältlich an allen Vorverkaufsstellen von Inn-Salzach-Ticket, telefonisch unter 01805-723636 und unter www.inn-salzach-ticket.de

Dr. Martina Faußner
prakt. Tierärztin

Am Kreuzberg 12 · 84533 Markt / Inn · Tel. 08678 / 1082
Sprechzeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00 - 11.00
Mo.-Fr. 16.30 - 18.00

Historische Aufnahmen

... die uns unser Leser Werner Auberger zur Verfügung gestellt hat – vielen Dank.



Ein Foto der Volksschule Markt aus dem Jahr 1959



Eine Luftaufnahme von Stammham aus den 60iger-Jahren

Wussten Sie ...

dass 1978 in Markt einige Szenen des Kinofilms „Der Mann im Schilf“ gedreht wurden? Inhaltlich geht es um einen nach Salzburg heimkehrenden Archäologen, der sich verliebt und dabei in die politischen Wirren des österreichischen Putschjahres 1934 gerät. Neben bekannten Schauspielern wie Bernhard Wicki, Erika Pluhar, Tilo Prückner, Kurt Weinzierl, Heinz Bennent uva. engagierte die Constantin-Film aus München auch einige Marktler Komparsen. Gedreht wurde an einem kühlen August-Tag am Marktler Badeseesee im neuen Bad.

In den Räumen des Gasthauses Oberbräu setzte man zuvor die Statisten zeit- und stilecht in das Jahr 1934 zurück.

Es sind die Haare geschnitten worden, jeder wurde geschminkt und verkleidet. Für die Aufnahmen am See brauchte man den ganzen Tag. Aber es war für alle ein besonderer Spaß, bei dem man sich auch noch das Taschengeld aufgebessert hat.

K.S.



Marktler Komparsen am Set



Leider wurde der Streifen nie ein Kinohit.

Herbstträtsel



Gewinnen Sie Reisegutscheine von „Mein Reise-Designer“!

(gesponsert vom Reisebüro „Mein-Reise-Designer“ und DER-Touristik)

3x 50 €



Lösen Sie folgende Fragen:

- 1 Längste Burg der Welt
- 2 Beliebtes Biergarten-Ausflugsziel im Landkreis Altötting
- 3 Größte Baleareninsel
- 4 Große Kreuzfahrtschiff-Reederei

Viel Glück wünscht
Ihr Reise-Designer
Manfred Schmidt

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | | 1 | G | H | 5 | | | N |
| 2 | L | E | | | 6 | R | G | |
| 3 | | A | L | 3 | | 2 | C | |
| 4 | | I | | 4 | | | | |

Nur einlösbar bei „Mein-Reise-Designer“!

Lösungswort:

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|

Wenn es um den perfekten

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|---|---|---|---|

 geht, dann nur beim Reise-Designer in Markt/Inn!

Schicken Sie Ihre Lösung unter Angabe von Namen/Adresse/Telefonnummer an:
per E-mail: info@mein-reise-designer.de oder
per Postkarte: Mein-Reise-Designer, Garteis 45, 84533 Markt. Einsendeschluss: 29. Oktober 2016.
Unter allen Einsendungen werden die Gewinner per Los ermittelt. Diese werden persönlich informiert und in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben. Rechtsweg ausgeschlossen.

mein REISE DESIGNER

Inhaber Manfred Schmidt
info@mein-reise-designer.de
www.mein-reise-designer.de

Garteis 45 • 84533 Markt
Telefon: 08678 74977-57
Telefax: 08678 74977-67

Impressum

Herausgeber:
Druck & Verlag Schwarzfischer
Seilerring 12 · 84508 Burgkirchen
Tel. 0 86 79/51 06 · Fax 56 82
info@schwarzfischer-druck.de
www.schwarzfischer-druck.de
Verantwortlich für den Inhalt & Redaktion:
Klaus Schwarzfischer

Anzeigenvertrieb:
Elvira Dittler, Birkenweg 1a · 84533 Markt
Tel./Fax 0 86 78/83 10, Mobil 01 71/6 76 51 85
elvradittler@web.de

Erscheinungstermine/Verteilbereich:
Ca. alle 4 Monate im Gemeindegebiet Markt und Stammham an alle Haushalte!

Auflage: 1.600 Stück

Mit Namen gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers bzw. der Redaktion wieder.
Alle Angaben ohne Gewähr!

Copyright für eigens gestaltete Anzeigen und Texte beim Verlag. Nachdruck und Vervielfältigung (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher Genehmigung.

Bildquellen:
©pixello: helenesouza, Rainer Sturm, Sonstige:
Eisensamer, Gem. Markt, Alber, Lechertshuber, Schwarzfischer, Gem. Stammham, Kronwittler, FFW Dittler, Berger, Schneidermaier, Gschwendtner, Stöckl, Auberger, SV Stammham, TSV Markt, Panhauser, Rose-Bock, KiGa Stammham,



Neuer Azubi bei Fa. Schwab



Am 01.09. begrüßte Bernhard Schwab seinen 5. Auszubildenden in Markt, Tobias Grubmüller. Tobias absolviert eine 3 1/2 jährige Ausbildung zum Anlagenmechaniker für Heizung- Sanitär- und Klimatechnik und freut sich sehr auf den interessanten und abwechslungsreichen Beruf mit sehr guten Zukunftsaussichten.

Schwab Bernhard

Heizung - Lüftung - Sanitär - Solar - Heizungswartungen

www.heizung-sanitaer-schwab.de

Moritz-Brüll-Str. 10 • 84533 Markt • Tel. 08678/74 88 44

Deutsche Vermögensberatung

Vermögensaufbau für jeden!

Poststraße 3 · D-84533 Markt
Tel. 0 86 78 91 95 95 · Fax 91 95 94
Mobil 01 70 5 42 45 70
herbert.manetsberger@dvag.de

Herbert Manetsberger

mit Nagelstudio

HAARSTUDIO DIANA

Damen · Herren · Kinder

Öffnungszeiten:
Di., Mi. 9.00 - 18.00 Uhr Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Do. 9.00 - 18.30 Uhr Sa. 8.00 - 13.00 Uhr

Kolpingstraße 5 · 84533 Markt · Tel. 08678/71 51

Friedenstaube unter den Partnerschafts-Eichen



Seit sieben Jahren gedeihen am Platz der Städtepartnerschaft in Markt drei junge Eichen, die inzwischen ein gemeinsames Blätterdach über den Gedenkstelen der Städtepartnerschaften zwischen Markt, Wadowice in Polen und Sotto il Monte in Italien gebildet haben. Hier wurde 2009 ein Platz für Verbundenheit und Zusammenhalt geschaffen.

Im Rahmen des 10jährigen Partnerschaftsjubiläums mit der polnischen Stadt Wadowice, wurde am 10. September unter diesen Eichen eine Bronzeskulptur in Form einer Friedenstaube des Landshuter Künstlers Richard Hillinger enthüllt und von Pfarrer Josef Kaiser gesegnet. Sie soll ein Zeichen für Frieden, Freiheit und Toleranz setzen.

v.l.n.r.: MdL Günther Knoblauch, Ewa Calus (2. Bürgermeisterin Wadowice), Maria Gracia Dadda (1. Bürgermeisterin Sotto il Monte), Hubert Gschwendtner mit Gattin (1. Bürgermeister Markt), Paola Binotto aus Canale d'Agordo.
In der schattigen 2. Reihe: Wolfram Meinhardt (1. Bürgermeister Gönheim)

K.S.

Die Telekom beerdigt 2018 das analoge Telefon

Nun läutet die Telekom das Ende der analogen Telefone ein: Spätestens 2018 werden alle Anschlüsse auf IP-Telefonie umgestellt. Das Kürzel IP steht für das „Internet-Protokoll“ - und in dieser Technik sieht die Telekom bei der Telefonie die Zukunft. Was die Telekom bisher nicht so deutlich sagt: Tausende Telefone, die noch mit dem analogen Impulsverfahren arbeiten, werden dann keinen Anschluss mehr finden. Das betrifft vor allem ältere Kunden, die ihr Gerät trotz technischer Neuerungen nie ausgetauscht haben. Beim Impulswahlverfahren hört der

Anrufer beim Wählen ein vernehmliches „Rattern“ im Hörer. Dies war einst bei den Telefonen mit Wählscheibe der Fall, aber auch beim „Fernsprechtischapparat 751“, dem ersten Tastentelefon, das die damalige Deutsche Bundespost am 15. November 1976 auf den Markt brachte - vorzugsweise in beige oder farngrün. Diese Geräte müssen 2018 ebenso ausgemustert werden wie Tausende veraltete Telefonanlagen und Faxgeräte bei Geschäftskunden. Noch sind zwei Jahre Zeit. Danach werden nur noch Apparate funktio-

nieren, die das Mehrfrequenzverfahren (MFV) unterstützen, bei dem jede Ziffer einen anderen Ton hat. Viele ältere Tastentelefone können auf MFV umgestellt werden, das Telefon muss mit dem heimischen Router verbunden sein. Für die Telekom bringt die Umstellung auf VoIP-Telefonie Vorteile. So muss diese kein gesondertes Telefonnetz mehr unterhalten, weil alles über das Internet abgewickelt wird.



Quelle: Focus online,

Freischneiden von Straßen und Gehwegen

Die Gemeindeverwaltung bittet alle Grundstücksbesitzer entlang von Gemeinde- und Siedlungsstraßen im Gemeindegebiet Markt und Stammham, alle auf ihren Grundstücken befindlichen Gehölz- und Strauchpflanzungen auf das Lichtraumprofil zurückzuschneiden. Ferner ist an Kreuzungen und Straßeneinmündungen das Sichtdreieck freizuhalten.



Bitte beachten Sie, dass Sie als Grundstückseigentümer für die Verkehrssicherheit Ihrer Anpflanzungen verantwortlich sind. Eine Freilegung des Lichtraumes der örtlichen Straßen und Wege dient nicht zuletzt auch Ihrer Sicherheit und hilft Unfälle und die damit verbundenen Unannehmlichkeiten zu vermeiden.

Anmerkungen zum Lichtraumprofil:

- Über der Straße ist für den Autoverkehr eine Höhe von mind. 4,50 m auf die gesamte Straßenbreite freizuhalten.
- Der Abstand seitlich vom Straßenrand bis zu den Anpflanzungen muss mind. 120 cm außerorts und mind. 75 cm innerorts betragen.

Gärtnerei Anton Haider



Gemüse aus eigenem Anbau



Gestecke für Allerheiligen

Innstraße 6 · 84533 Markt · Tel. 0 86 78 / 3 62
Fax 0 86 78 / 74 94 72 · HS_Geli@web.de

Tipps ums Auto

Autofahren im Ausland - wann brauche ich den internationalen Führerschein?

In vielen Ländern außerhalb der EU ist der internationale Führerschein vorgeschrieben. Doch wie genau bekommt man ihn, welche Gültigkeit hat er und wie muss er eingesetzt werden? Hier halten sich hartnäckig einige Unwahrheiten und Gerüchte.



Zunächst einmal ist die Frage zu klären: Benötige ich überhaupt einen internationalen Führerschein auf meiner Reise? Innerhalb der EU reicht der nationale Führerschein nämlich aus - und auch in vielen Nicht-EU-Ländern Europas (z.B. der Schweiz und der Türkei) ist das internationale Dokument nicht

vonnöten. Auch in Übersee ist er nicht immer vorgeschrieben, wird aber dennoch von vielen Behörden erwartet. So zum Beispiel in den USA: Offiziell ist der deutsche Fahrschein gültig - trotzdem werden immer wieder Bußgelder verhängt, wenn er nicht vorgelegt werden kann. Der ADAC empfiehlt deshalb allen die unbedingte Mitnahme. Auch in den andern außereuropäischen Ländern sollte man sich etwaige Streitereien um eine Anerkennung des deutschen Dokuments ersparen und vorab einen internationalen Führerschein beantragen. Wie läuft nun die Beantragung ab? Dazu braucht es einen neuen deutschen Führerschein im Scheckkartenformat (die alten rosa oder sogar grauen Lappen reichen hierfür nicht mehr aus, können aber umgetauscht werden). Für 15 Euro beantragt man bei der Führerscheinstelle das internationale Dokument und kann damit drei Jahre lang im Ausland Auto fahren. Der deutsche Führerschein muss dabei aber immer mitgeführt werden - der internationale Führerschein ist nur mit dieser Ergänzung gültig.

Quelle: Marco Polo Reise-News



Rund um den Winterreifen

Profiltiefe

Bereits bei einer Profiltiefe von 4 mm nimmt die Haftung des Reifens, insbesondere der Breitreifen, bei Nässe deutlich ab. Die Reifen können den Wasserfilm nicht mehr verdrängen. Sie verlieren den Kontakt zur Straße, das Fahrzeug lässt sich nicht mehr lenken und bremsen. Deshalb Reifen nicht bis auf die gesetzliche Mindestprofiltiefe von 1,6 mm abfahren. Sommerreifen bei 3 mm, Winterreifen bereits bei 4 mm Restprofiltiefe erneuern.

Luftdruck

Zu niedriger Luftdruck führt zu einer starken Erwärmung des Reifens und damit zu der Gefahr eines Reifenschadens. Außerdem beeinträchtigt zu niedriger Luftdruck die Fahrstabilität, fördert den Verschleiß und verursacht höheren Kraftstoffverbrauch. Deshalb Luftdruck alle 14 Tage am kalten Reifen prüfen. Grundsätzlich nie verkehrt: Füllen Sie 0,2 bar mehr ein als vorgeschrieben ist, da die Fahrzeughersteller aus Komfortgründen meist nur den Mindestdruck angeben. Reserverad nicht vergessen! Ventilkappen immer fest aufschrauben, fehlende sofort ersetzen.

Quelle: ADAC

Liebe BK-Kunden,

auf diesem Wege, möchten wir bekannt geben, dass im Dez. 2016 ein Pächterwechsel stattfindet. Ich hoffe, dass Sie auch weiterhin, der Tankstelle die Treue halten werden. Für Stammkunden mit Stationskarte wird sich nichts ändern. Wir, das gesamte BK-Team, sagen herzlichen Dank für Ihr Vertrauen während der letzten 15 Jahre in unser Unternehmen.

Sabine Rose-Bock



Tankstelle

Sabine Rose-Bock



Shop • Waschanlage • Bistro

Burghauser Straße 2 · 84533 Markt
Telefon 0 86 78 / 3 14 · Telefax 81 77
Öffnungszeiten: Mo - Fr 6 - 21 Uhr,
Sa 7 - 21 Uhr, So 8 - 21 Uhr

Veranstungskalender Markt

SEPTEMBER

30.9. Da Bertl und I Männer 5.0

Bürgersaal, Karl Gangkofer

OKTOBER

1.10. Krimi und Dinner „Die drei von der Zapfsäule“

Bürgersaal, Stanischewsky Alex

7.10. Dankesfeier Ferienprogramm

Gast. Oberbräu, Gemeinde Markt

8.10. Spieletag

Bürgersaal, Stanischewsky Alex

8.10. Generalversammlung mit Neuwahlen

Gasth. Leonberg, GTEV „Grenzlander“

9.10. Chorkonzert

Cantamus, Marktler Spatz'n, Kirchenchor etc. Pfarrkirche Markt, Cantamus

12.10. Herbstversammlung

Gasthaus Hummel, Gartenbauverein

14.10. Boogie Woogie

Bürgersaal

16.10. 50-jähriges Jubiläum Frauenbund

Bürgersaal, Kath. Frauenbund

23.10. Frauenfashionbasar

Bürgersaal, TSV Markt

25.10. Kunstausstellung

Bürgersaal, Künstlergruppe Kontrast

NOVEMBER

5., 6., 11., 12., 13.11. Theater

Gasth. Leonberg, GTEV „Grenzlander“

12., 19., 20.11. Märchentheater

Bürgersaal, Marktler Theaterbrett

26.11. Vorweihnachtsfeier

Bürgersaal, Gartenbauverein

27.11. Mysterienspiel

Pfarrkirche Markt

DEZEMBER

3.12. Weihnachtsfeier

Bürgersaal, Fischereiverein

4.12. Nikolausfeier Jugend

Mehrzweckraum, GTEV „Grenzlander“

Katholischer Frauenbund Markt



16. Okt. 2016

50-jähriges Jubiläum

mit Festgottesdienst und weltlicher Feier im Bürgersaal.

3. Dez. 2016 ab 14 Uhr

Adventsfeier im Pfarrsaal

29. Dez. 2016 um 14 Uhr

Geburtstagsfeier aller Jubilare

mit kleinem Programm im Pfarrsaal

Neue Mutter-Kind-Gruppen-Leitung

Am 01.09.2016 hat Nadine Hintermeier die Muki in Markt von Belinda Eichinger übernommen. Die Mamis mit Kids treffen sich jeden Montag von 9:00-11:00 Uhr in den Kolpingräumen des Bürgerhauses.

Als Stellvertreterin hat sich Julia Buck bereit erklärt die Muki mit zu gestalten. Es sind einige Veranstaltungen, Ausflüge und Basteleien geplant. Gerne sind auch neue Mütter, oder auch Väter willkommen mit ihren Kindern bei der Mutter-Kind-Gruppe vorbei zuschauen.

Info unter Tel. 08678 7496600 (Nadine Hintermeier)

Dankesfeier

für die Helfer des Marktler Ferienprogramms

Am Freitag, den 7.10.16 lädt die Gemeinde Markt und Referent Maximilian Gschwendtner wie jedes Jahr alle Beteiligten ein, die unentgeltlich mitgeholfen haben, ein tolles Ferienprogramm für unsere Kinder und Jugendlichen auf die Beine zu stellen. Die Dankesfeier findet um 19.30 Uhr im Gasthaus Oberbräu statt.

Innhornschützen Markt Marktschießen 2016

10. bis 13.11.2016

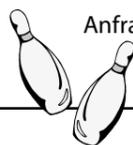
Preisverleihung: 26.11.2016 beim Oberbräu

Kegelstüberl in Markt zu verpachten

2 Kegelbahnen

Pachtzins monatlich 127,- €

Nebengebühr monatlich 80,- €



Anfragen an:

Markt Markt

Bgm. Gschwendtner

Tel. 08678/988814

PR-info

Veranstaltungen im Herbst

Samstag, 24. September

Konzert mit Folk Trio mit Mani, Rudi und Dodo

Samstag, 08. Oktober - Konzert mit WOSiSiG

Samstag, 15. Oktober

Konzert mit ton-3 mit Ihrem Program „Danzer trifft Heine“

Samstag, 22. Oktober - Konzert mit Helden in Ausbildung

Samstag, 12. November

Konzert mit Little Shed Orchestra (Cathy, Udo und Wolfgang)

Samstag, 19. November - Konzert mit Sumerluft

Samstag, 26. November - Konzert mit Tagträumer

Samstag, 03. Dezember - Book meets Music

Samstag, 10. Dezember - Konzert mit Sunny Blue



Familie Hoolmans & Team
Cafe & Restaurant

Öffnungszeiten:

So, Di, Mi, Do 9 - 18 Uhr

Freitag 9 - 22 Uhr

Samstag 9 - 18 Uhr

Montag Ruhetag

An unseren Themenabenden haben wir bis 22 Uhr geöffnet.

Für Ihre Feierlichkeit öffnen wir auch gerne außerhalb dieser Zeiten.

Marktplatz 2 a · 84533 Markt
Tel. 08678/749551 · Fax 208424

www.ach-gastlichkeit.de
restaurant@ach-gastlichkeit.de

Veranstungskalender Stammham

SEPTEMBER

30.9.

Jahreshauptversammlung

Vereinsheim, Fährmannschützen

OKTOBER

1.10. Ausflug Gym. Abt.

TSV Stammham

2.10. Erntedankfest

Kirche, Pfarrei

7.10. Schießbeginn

Vereinsheim, Fährmannschützen

8.10. Seniorenkirte

GH Dorfwirt, Pfarrei

12.10. Herbstversammlung

Gasthaus Hummel, Gartenbauverein

16.10. Kirte-Essen

GH Dorfwirt, Fam. Wittl

19. - 23.10. Bürgerschiesen

Vereinsheim, Fährmannschützen

23.10. Ehejubiläumsfeier

Gasthaus Hummel, Pfarrei

28.10. Siegerehrung Bürgerschiesen

Gasthaus zum Dorfwirt, Fährmannsch.

29.10. Bunter Abend

Theaterverein

NOVEMBER

1.11. Kriegsgräbersammlung

Kirche, KSK Stammham

1.11. Gräbergang

Kirche, Pfarrei

6. - 13.11. Wildwoche

GH Dorfwirt, Fam. Wittl

10.11. Martinsumzug

Kindergarten, Schulplatz

12.11.

Ministrantenaufnahme

Kirche, Pfarrei

19.11. Feier „runde Geburtstage“

Sportheim, TSV Stammham

20.11. Totengedenken

Kirche, KSK

25.11. Adventsmarkt

Schulhof, örtl. Vereine

26.11. Vorweihnachtsfeier

Bürgerhaus Markt, Gartenbauverein

27.11. Adventsfeier

Haus d. PG, Kath. Frauenbund

DEZEMBER

3.12. Weihnachtsfeier

Dorfwirt, FF Stammham

Katholischer Frauenbund Stammham



22. und 23. Sept. 2016

Kuchenverkauf beim „Kleiderbasar“ in der Turnhalle.

16. Okt. 2016

Teilnahme am Jubiläum

beim Zweigverein Markt mit Anmeldung bei der Vorstandschaft.

25. Nov. 2016

„Stammhamer Adventsmarkt“

Stand vom Frauenbund: Gulaschsuppe

27. Nov. 2016 (1. Advent)

Adventsfeier für alle Mitglieder.

14.00 Uhr, Haus der Pfarrgemeinde

Fährmannschützen Stammham 1959 e.V.

9. Bürgerschiesen 19. bis 23.10.2016

Preisverleihung: 28.10.2016 im Gasthaus „Zum Dorfwirt“

Abholtermine der „Gelben Säcke“

| | |
|------|--------------|
| Sa., | 8. 10. 2016 |
| Fr., | 21. 10. 2016 |
| Sa., | 5. 11. 2016 |
| Fr., | 18. 11. 2016 |
| Fr., | 2. 12. 2016 |

Ihr Reisepartner

beck

Ihr Partner für Tages- und Mehrtagesfahrten sowie Betriebs- und Vereinsausflüge

WWW.BECK-REISEN.DE

Saisonabschlussfahrt auf die zauberhafte **Insel Elba**
Mi. 12.10. bis So. 16.10.2016
p.P. im DZ 435,- €

Adventsfahrt nach Imst
Fr. 02. bis So. 04.12.2016
p.P. im DZ (Frühbuchepreis bis 31.10.2016) 255,- €

Piccolofahrt Oktober **Zum Entenwirt in Samerberg**
Freitag, 28.10.2016
p.P. 19,- €

Jahresabschlussfahrt **Fahrt ins Blaue**
Samstag, 22.10.2016
p.P. 44,- €

Eine beliebte Geschenk-Idee:
Reisegutscheine

Piccolofahrt November **Adventsschiffahrt in Schärading**
Freitag, 25.11.2016
p.P. (incl. Schifffahrt mit Kaffee u. Kuchen) 34,- €

Omnibus- und Reiseunternehmen Karl Beck GmbH & Co. KG
Burghauser Str. 11, 84533 Markt, Tel.: 08678/9886-18, Fax.: 08678/9886-22, e-mail: info@beck-reisen.de

Schnelles Internet rund um Stammham

Die Entscheidung ist gefallen: die Telekom hat den Zuschlag für den Ausbau des Internets in Stammham erhalten. Am 11. August erfolgte in der Gemeindeverwaltung Stammham die Vertragsunterzeichnung hierzu. Ab Herbst 2017 bekommen 73 Haushalte Breitband-Anschlüsse mit Geschwindigkeiten von bis zu 50 MBit/s (Megabit pro Sekunde) - manche sogar bis zu 100 MBit/s! Damit werden die Kunden in den betroffenen Ortsteilen Haunreith, Vogled und die Anwesen nördlich der Kreisstrasse AÖ 22 nicht nur ruck zuck ins Internet gehen, sondern auch „Entertain“, das TV-Produkt der Telekom, nutzen können.

„Wir haben mit der Telekom einen starken Partner an unserer Seite. So können wir unseren Bürgern und Unternehmen in Kürze den begehrten Zugang zum schnellen Internet ermöglichen“, sagte 1. Bürgermeister Franz Lehner. „Auch für Arbeitnehmer mit Home Office und Selbständige ist eine schnellere Anbindung an das Netz entscheidend und ein Mehrwert für ihre Immobilie. Breitband ist ein wichtiger Standortfaktor.“

„Wir danken der Gemeinde Stammham für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns darauf, das Projekt zügig anzugehen“, erklärte Dipl.-Kfm. Erhard Finger, Regiomanager der Telekom Deutschland. „Wir wissen

wie wichtig ein schneller Internetanschluss ist. Deshalb wollen wir so vielen Menschen wie möglich einen solchen Anschluss zur Verfügung stellen. Wir versorgen die Kommune mit der neuesten Breitbandtechnologie und machen Stammham damit zukunftsicher.“

„Die Telekom steigt nun in die Feinplanung für den Ausbau ein“, ergänzte Georg Selbertinger, Projektleiter Telekom Technik GmbH weiter. „Gleichzeitig wird eine Firma für die notwendigen Tiefbaumaßnahmen ausgesucht und das notwendige Material bestellt“. Sobald alle Kabel verlegt und Multifunktionsgehäuse aufgestellt sind, erfolgt der Anschluss ans Netz der Telekom. In der Regel vergehen

zwischen dem Vertragsabschluss und der Buchbarkeit der Anschlüsse gerade einmal zwölf Monate.

Im Rahmen der Initiative „Mehr Breitband für Deutschland“ (MBfD) hat die Telekom seit 2008 bereits knapp fünftausend Ausbaukooperationen mit Gemeinden und Investoren geschlossen. Weit über eine Million Haushalte haben auf diese Weise Zugriff auf schnelle Internet-Anschlüsse erhalten. Und zwar zusätzlich zum regulären Breitbandausbau, in den das Unternehmen pro Jahr über drei Milliarden Euro investiert. Auch in diesem Jahr treibt die Telekom den Breitbandausbau weiter voran. Jede Stunde wächst das Telekom-Netz um eineinhalb Kilometer.

F.L.



Werner Schießl (Breitbandberatung Bayern), 1. Bgm. Franz Lehner, Dipl.-Kfm. Erhard Finger (Telekom), Georg Selbertinger (Telekom)

Gemeinde ehrt erfolgreiche Schüler

Die Gemeinde Stammham ehrt Schulabsolventen aus dem Gemeindebereich, die ihren Schul- bzw. Ausbildungsabschluss mit einem Notendurchschnitt bis „2,0“ geschafft haben. Im Schuljahr 2015/2016 waren dies Magdalena Dötter, Stefan Gumpendobler, Nina Pettinger, Alexander Pfob, Sarah Wagner und Natalie Wenger. Sie wurden jetzt von Bürgermeister Franz Lehner zu einer Ehrung ins Rathaus eingeladen. Im Namen der Gemeinde überreichte ihnen der Bürgermeister ein „Stammhamer Kaffeehaferl“, gefüllt mit kleinen Naschereien, sowie ein Geldpräsent. Die Berufsausbildung zur Hotelfachfrau in Passau schloss Magdalena Dötter mit einem Notendurchschnitt von 1,00 ab.

Ebenfalls seine Berufsausbildung, allerdings zum Feinwerkmechaniker, beendete Stefan Gumpendobler mit einem Gesamtergebnis von 1,90.

einem Notendurchschnitt von 1,00. Ihr Abitur am Maria-Ward-Gymnasium in Altötting absolvierte Sarah Wagner mit einem Gesamtergebnis von 1,90.

Natalie Wenger bestand die Mittlere Reife an der Maria-Ward-Schule in Burghausen mit einem Notendurchschnitt von 2,00.

Bürgermeister Franz Lehner gratulierte den Geehrten zu ihrem hervorragenden Erfolg. Er und die Gemeinde seien stolz auf solche strebsamen Bürgerinnen und Bürger. Franz Lehner wünschte ihnen für die weitere berufliche oder auch noch schulische Zukunft bzw. beim

Studium alles Gute und auch weiterhin so großen Erfolg. Franz Lehner appellierte an die Geehrten, in ihrem Lerneifer nicht nachzulassen.

F.L.



(v.l.n.r.): Natalie Wenger, Alexander Pfob, Stefan Gumpendobler, Bgm. Franz Lehner, Nina Pettinger, Magdalena Dötter und Sarah Wagner

Nina Pettinger hat ihr Abitur am Aven-tinus-Gymnasium in Burghausen mit einer Gesamtnote von 1,10 bestanden. Alexander Pfob beendete seine Ausbildungsprüfung zum Chemikanten mit 1,4 und die Berufsschule Altötting mit

Impressionen vom Ferienprogramm Stammham



Workshop mit den Tanzmäusen

Abenteuer mit der Hundeschule

Kochen mit dem Küchenchef

Die Aufgaben der Feuerwehr kennenlernen und dabei auch noch jede Menge Spaß haben

Wir pflanzen und basteln einen Blumentopf

Mit Fahrrad und Rucksack unsere Innauen erkunden

Elisabeth Simböck neue Lehrerin in Stammham



Die 43jährige Lehrerin wurde in Huthurm, Lkrs. Passau, geboren. Nach der Schulzeit und ihrem Studium für Lehramt in Passau absolvierte sie ihre ersten Berufsjahre an Schulen im Landkreis Rottal-Inn. Seit 2006 arbeitet sie im Landkreis Altötting, wobei sie in den letzten Jahren die Klassenleitung vor allem in den 3. und 4. Jahrgangsstufen innehatte. Im vergangenen Schuljahr 2015/16 war sie zudem bereits auch als stellvertretende Schulleiterin in Haiming eingesetzt.

Elisabeth Simböck wohnt mit ihrem Mann und den beiden Kindern im Stammhamer Nachbarort Julbach. Ihr großes Hobby ist die Musik. Neben der Leitung des Julbacher Kinder- und Jugendchores singt und musiziert sie in verschiedenen Chören und Ensembles. Im Schulamtsbezirk ist sie daher auch Ansprechpartnerin für den Musikunterricht an Grundschulen.

In einem persönlichen Gespräch mit dem Stammhamer Bürgermeister Franz Lehner, der sie als Schulverbandsvorsitzender am Schulanfang begrüßt und ihr viel Erfolg an der neuen Schule gewünscht hat, freut sich Elisabeth auf das neue Umfeld und ihre Aufgabe an der Grundschule in Stammham.

F.L.

WIR STEHEN FÜR:

- persönlichen und kompetenten Werkstattservice

WIR BIETEN:

- Neuwagen und geprüfte Gebrauchtwagen

WIR SIND:

- anerkannter Prüfstützpunkt von TÜV und DEKRA, daher
- HU-Abnahme jeden Dienstag und Donnerstag

Stammham - Tel. 08678-272 - www.autohaus-pichlmeier.de

Autohaus PICHLMEIER
Manfred Pichlmeier e.K.
PEUGEOT - Service und Verkauf seit 1971

Spendenübergaben Schulkinder sammeln für Flutopfer

Am letzten Schultag wurden in der Grundschule Stammham nicht nur die Zeugnisse überreicht, sondern auch eine große Spende an die Flutopfer der Nachbargemeinde Julbach. Stattliche 1700,00 Euro haben die Kinder und Eltern für die Betroffenen gesammelt. Das Geld stammt von verkaufter Marmelade, Erlös des Schulfestes, den Spielstationen der Kinder am Schulfest, Verzicht auf Abschiedsgeschenke, vom diesjährigen Sponsorenlauf, Spenden der Kommunionkinder, und selbst die Firmlinge vom letzten Jahr haben einen Betrag beigesteuert. Lange wurde überlegt, wohin das Geld gehen soll, bis schließlich der Entschluss gefallen ist, es der direkten Nachbarschaft zu überlassen. In der Nachbargemeinde Julbach hatte die Flut große Schäden hinterlassen. Das

gesammelte Geld hat der 2. Bürgermeister von Julbach, Herr Brodschelm, entgegengenommen. Er zeigte sich sehr beeindruckt von der Spendenbe-

reitschaft der 43 Kinder und versicherte eine entsprechende Verteilung an die Betroffenen. Er richtete viele Grüße vom 1. Bürgermeister aus. *K.Sp.*



2. Bürgermeister Herr Brodschelm, 1. Vorsitzende des Elternbeirates Frau Mehlstäubl, 1. Vorsitzende des Förderkreis Grundschule Stammham Frau Franke, Kinder der Kombiklasse 3 / 4 mit den Lehrkräften

Mit der „Raupe Nimmersatt“ feiern und Gutes tun

Beim Sommerfest im Kindergarten Stammham drehte sich heuer alles um die „Kleine Raupe Nimmersatt“. Sie war nicht nur Mittelpunkt der Kinderaufführung, sondern half auch dabei, Spenden für die Flutopfer zu sammeln. Die Kindergartenkinder hatten im Vorhinein mit den Erzieherinnen beschlossen, den Applaus für eine gelungene Aufführung in Geld umzuwandeln, welches den Betroffenen des Hochwassers 2016 zugutekommen soll. Dank sehr spendenfreudiger Gäste waren es am Ende 250€, die dann vom Kindergarten nochmal um die gleiche Summe aufgestockt wurden. Im Rahmen einer kleinen Feier besuchte der Simbacher Bürgermeister

die Kindergartenkinder in Stammham und lies sich erzählen, wie das Geld zusammenkam. Bei einer kleinen Feier-

stunde übergaben die Kinder als Raupe- und Schmetterlingskinder verkleidet 500 € an Herrn Schmid, der sehr beeindruckt und gerührt war von der Aktion der Kinder.



Tischtennis Ortsmeisterschaft 2016

Von 10. - 11.09.2016 wurde die alljährliche Tischtennis Ortsmeisterschaft des TSV Stammham ausgespielt. Am Samstag haben sowohl die Herren als auch die Jugend aktiv ihre Kämpfe ausgetragen. Nach einem heißen Nachmittag kämpften sich bei den Herren, **Christoph Eder** und bei der Jugend, **Marco Eder** an die Spitze.

Bei den Herren Passiv, die am Sonntag um den Pott spielten, wurde nach einem spannenden Finale, **Gert Unterreiner** Ortsmeister.

Am Samstag, 17.09.2016, fand die Siegerehrung im Rahmen des Oktoberfests im Sportheim Stammham statt. Für alle Interessenten, die leider nicht mitspielen konnten, dürfen jederzeit **montags und freitags von 17:30 bis 19:30 Uhr** in der Stammhamer Turnhalle zum **Training** vorbeischaun.



Neuer Ortsmeister: Gert Unterreiner



Sieger aktive Herren: Christoph Eder

Unterreiner

Forstgeräte GmbH

Es war viel los in letzter Zeit, ...

1. Unterreiner Schafkopf-Cup

Am 15. Juli fand auf unserem Betriebsgelände der 1. Unterreiner Schafkopf-Cup statt. Walter Schreitt übernahm die Spielleitung. 82 Partien wurden gespielt, somit sind 328 Turnierteilnehmer unserer Einladung gefolgt, was uns natürlich sehr gefreut hat. Edith Schmich aus Vohburg bei Inoglstadt gewann mit 60 Punkten und erhielt 1000 EUR. Den 2. Platz belegte Erich Winkler aus Aham und Dritter wurde Karl Konrad aus Straubing. Natürlich gab es noch viele weitere wertvolle Geld- und Sachpreise. Es wurden kleine Speisen und Getränke angeboten. Die Bewirtung übernahm der Laetitia Chor aus Stammham.



Rottal-Schau Karpfham 2016 war ein voller Erfolg

5 Tage lang zeigten wir Ihnen auf 600 m² unser breit gefächertes Sortiment: Rückewagen, Seilwinden, Trommelsägen, Solomat-Wippsägen, Holzspalter, Kreissägen, unser neues Universal-Förderband, Sägespalt-Automaten, Fällgreifer und vieles mehr. Mit vielen Live-Vorfürungen unserer Quatromat-Trommelsäge und der Solomat-Wippsäge konnten wir viele Besucher begeistern. Auch unsere Pfanner-Schnittschutz- und Freizeitkleidung hatte großen Anklang bei den Gästen auf unserem Stand gefunden. Das Unterreiner-Messeteam bedankt sich über so viele Besucher und eine tolle gemeinsame Zeit auf der Rottal-Schau. Wir freuen uns bereits jetzt auf Karpfham 2017!



Bayerisches Zentral-Landwirtschaftsfest in München

Dieses Jahr fand wieder das ZLF in München statt. Vom 17. - 25. September waren wir mit einem tollen Stand auf der Messe, gleich neben dem Oktoberfest vertreten. Wir hatten unser gesamtes Produktprogramm und unsere Pfanner-Schnittschutz und Freizeitkleidung mit dabei. Das Messeteam freute sich über ein tolles ZLF 2016. Eine tolle Überraschung war für uns natürlich, dass wir den ZLF-Innovationspreis 2016 für unsere Solomat-Wippkreissäge mit hydraulischer Wippe gewonnen haben.



... ein riesiges „Danke!“ an alle, die mit uns diese tolle Zeit erlebt oder erst möglich gemacht haben!

Unterreiner Forst-Kompetenzzentrum
 Bahnweg 1 - 3 | 84387 Julbach | Telefon +49 8678 7494-0
info@unterreiner.eu | www.unterreiner.eu





Altmann Pflasterbau

Meisterbetrieb

**10%
Rabatt**

auf alle Lagerartikel



**Gewerbegebiet in Bergham · Moritz-Brüll-Str. 12 · 84533 Markt
Telefon 08678/74760-10 · Telefax 08678/74760-50**

- **Baustoffhandel mit Ausstellung für den Außenbereich**
- **Garten- und Landschaftsbau**
- **Meisterbetrieb für Straßen- und Pflasterbau**

u. a. große Auswahl an Zierkiesen und Findlingen



**Dötling 6 · 84359 Simbach · Tel. 0 85 71/16 72 · Fax 78 63
info@altmann-pflasterbau.de · www.altmann-pflasterbau.de**

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 8-12 u. 13-17 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

